



红楼梦

HONG LOU MENG

世界文学经典文库
THE WORLD'S
CLASSIC LITERATURE

[清] 曹雪芹 高鹗 / 著 冯 海 / 改写

青少版



“冰心奖”
获奖者倾情改编

文学经典
插图珍藏

这日宝玉去看望黛玉，正值黛玉在睡午觉，宝玉不想惊动了她。看紫鹃正在回廊上做针黹，便过来问她：“昨儿夜里咳嗽可好些了？”紫鹃道：“好些了。”宝玉念了声“阿弥陀佛”，笑道：“可快些好了吧！”紫鹃笑道：“你也念起佛来了，可真是新闻！”

长江出版传媒

长江文艺出版社

世界文学经典文库·青少版

红楼梦

Hong Lou Meng



[清]曹雪芹 高鹗/著

冯 海/改写



长江出版传媒

长江文艺出版社

新出图证(鄂)字 03 号

图书在版编目(CIP)数据

红楼梦 / (清)曹雪芹 高鹗 著 冯海 改写

武汉:长江文艺出版社,2013.5

(世界文学经典文库:青少版)

ISBN 978—7—5354—6526—9

I. 红… II. ①曹…②高…③…冯 III. 章回小说—中国—清代—缩写 IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 051368 号

责任编辑:何性松 谈 骁

责任校对:陈 琪

整体设计:新奇遇文化

责任印制:左 怡 包秀洋

出版:  长江出版传媒  长江文艺出版社

地址:武汉市雄楚大街 268 号 邮编:430070

发行:长江文艺出版社

电话:027—87679360

<http://www.cjlap.com>

印刷:湖北鄂南新华印刷包装有限公司

开本:640 毫米×970 毫米 1/16 印张:13.25 插页:6 页

版次:2013 年 5 月第 1 版 2013 年 5 月第 1 次印刷

字数:123 千字

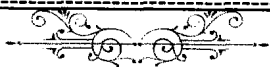
定价:16.00 元

版权所有,盗版必究(举报电话:027—87679308 87679310)

(图书出现印装问题,本社负责调换)



导 读



《红楼梦》是一部中国长篇小说，写成于清朝乾隆帝中期（甲戌，1754年）。《红楼梦》书内提及的书名还有《石头记》、《情僧录》、《风月宝鉴》、《金陵十二钗》等，清乾隆帝四十九年甲辰（1784年）梦觉主人序本正式题为《红楼梦》，在此之前，此书一般都题为《石头记》。此后《红楼梦》便取代《石头记》而成为通行的书名。《红楼梦》以贾、王、史、薛四大家族为背景，以贾宝玉和林黛玉的爱情故事为主线，围绕两个主要人物的感情纠葛，描写了大观园内外一系列青年男女的爱情故事。同时，通过描绘这些爱情悲剧产生的社会环境，牵涉出封建社会政治法律、宗法、妇女、道德、婚姻等方面的问题，昭示了封建社会末期的世态，暴露了封建贵族阶级及其统治的腐朽与罪恶，歌颂了追求光明的叛逆人物，并通过叛逆者的悲剧命运宣告这一社会必然走向灭亡。可以说，《红楼梦》是我国封建社会后期社会生活的一部百科全书。

本改写本以宝黛二人的故事为主线，写出了二人悲剧爱情背后的社会人生，封建家庭中众多女子的悲惨命运。作者通过生动的语言描写，为我们展示了一个个鲜活的人物形象，使读者闻其声，知其人。林黛玉是敏感而善良的，她寄人篱下的处境让她总是小心翼翼地为人处事，“生怕被人看轻了去”；另一方面，一个兰心蕙质的女孩儿的小心眼更为她增添了些“灵慧与可爱”之处，从而使林黛玉这个角色的塑造变得更加生动、有血有肉、感人至深。在黛玉的善良方面，我们可以从她与宝钗相处的文字里面看出，尽管两人平日为宝玉之事有些摩擦，但在“互解金

兰语”之后感情升温，二人视对方为知己，黛玉也从此待宝钗“竟更比他人好十倍”。再者，我们还可以从黛玉教香菱作诗的“诲人不倦”以及她的葬花之举中看出她内心的善良；贾宝玉始终站在封建主义精神道德之外，他视仕途为禄蠹，以应酬文字为沽名钓誉之工具，视读经传为畏途，既具有浓厚的贵公子的纨绔习气，又具有反封建的叛逆性。他尊重女性，尊重个性，追寻自由，是一位贵族家庭乃至封建制度的叛逆典型，但他的软弱、天真也使得他的命运不由自己掌握；宝钗则是一位遵奉妇道、恪守妇规的封建淑女，她有才情，有思想，但最终也成了封建制度的牺牲品。

《红楼梦》中高远奇特的想象、纯洁凄美的爱情、如诗如画的风景、意韵动人的诗词，都能使我们在阅读中经历美，体验美；真实生动的日常生活场景也使我们深入其中，对那个时代有了些许了解。

目 录

Contents

第 一 回	木石前缘	1
第 二 回	林黛玉初进京都	4
第 三 回	金玉良缘	15
第 四 回	贾妃元宵归省	23
第 五 回	情意绵绵玉生香	29
第 六 回	黛玉俏语谑娇音	33
第 七 回	牡丹亭曲警芳心	36
第 八 回	春日幽情	41
第 九 回	宝钗戏蝶	46
第 十 回	黛玉泣残红	49
第 十 一 回	情深愈斟情	54
第 十 二 回	借扇机带双敲	61
第 十 三 回	麒麟伏双星	67
第 十 四 回	肺腑衷肠	75
第 十 五 回	不肖儿受笞挞	81
第 十 六 回	手帕传情	89
第 十 七 回	情语梨香院	101
第 十 八 回	大观园结诗社	106
第 十 九 回	刘姥姥进大观园	117
第 二 十 回	互解金兰语	134
第 二 十 一 回	紫鹃情辞试宝玉	142
第 二 十 二 回	颦儿思故里	155
第 二 十 三 回	抄检大观园	159
第 二 十 四 回	联诗悲寂寥	174
第 二 十 五 回	晴雯屈死	180

第二十六回 红楼曲终	196
------------------	-----



第一回 木石前缘

《红楼梦》的故事从何而来？下面就为各位注明来历。

从前女娲炼石补天之时，在大荒山无稽崖上炼成高十二丈，宽二十四丈的顽石三万六千五百零一块。娲皇氏用了三万六千五百块，只单单剩下一块未用，便将它丢弃在此山的青埂峰下。谁知这块石头自经锻炼之后，已通灵性，见众石都用来补天，只有自己无材没能入选，于是自怨自叹，日夜悲伤羞惭。

一天，正在嗟叹之时，忽见一僧一道远远走近，两人都生得骨格不凡，丰神迥异，说说笑笑地来到青埂峰下，坐在石头旁边，高谈阔论。这石头听二人谈了很久，不觉动了凡心，便口吐真言，对那一僧一道说：“大师，弟子只是一蠢物，不能施礼了。刚才听到二位谈到那人世间的荣耀繁华，十分羡慕。二位大师一定不是普通人，请求二位能发一点慈心，携弟子进入红尘，到那富贵场中、温柔乡里享受几年，弟子自当永记洪恩，万世不忘。”二位仙师听完，一齐笑着说：“善哉！善哉！那红尘中确是有些乐事，但不可能永远依恃。况且又有‘美中不足，好事多磨’八个字紧相连属，瞬间便乐极生悲，物换人非，终究只是到头一梦，万境成空，倒不如不去的好啊。”这石头凡心已动，哪里听得进这些话？于是反复苦求。二位仙师知道强制不了，便叹息道：“既然如此，

我们就带你去享受享受，只是到了不得意的时候，不可后悔。”石头连连答应：“当然，当然。”那僧人又说：“你虽有些性灵，却并无奇贵之处。我如今大施佛法助你一助，等到劫终之日，再将你复还本质，了结此案。你认为如何？”石头听了，感激不尽。那僧人便念咒画符，大施幻术，将这块大石变成一块鲜明莹洁的美玉，且又将它缩成扇坠大小，可佩可拿。那僧人将它托在掌心，笑着说：“形体倒是个宝物了！只是还没有实在的好处，须再镌上几个字，使人一见便知道这是奇物才好。然后再带你到那昌明隆盛之邦，诗礼簪缨之家，花柳繁华地，温柔富贵乡中去安身乐业。”石头一听，喜不自禁，问道：“不知要赐弟子几件奇处，又不知要带弟子到哪个地方？请求明示，使弟子不至于困惑。”那僧人笑道：“你暂且别问，日后自然就明白了。”说着，便将石头装进衣袖中，同那道人一起飘然而去，不知去了何方何处。

再说西方灵河岸上三生石旁有一株绛珠草，那石头因未被女娲使用，却也落得逍遥自在，到各处游玩。一天来到警幻仙子处，那仙子知道他有些来历，便将他留在赤瑕宫中，命他为赤瑕宫神瑛侍者。他经常在灵河岸边行走，看见这绛珠草煞是可爱，便每天以甘露灌溉，绛珠草这才得以久延岁月。后来既受天地精华，又得雨露滋养，得以脱去草胎木质，换成女人形体。她终日游于离恨天外，饥则食蜜青果，渴则饮灌愁海。只因尚未报答灌溉之恩，故其五内郁结着一段缠绵不尽之意。恰好近几日，这神瑛侍者凡心大动，乘此昌明太平之世，打算下凡经历幻缘，便在警幻仙子案前挂了号。警幻仙子也曾问过绛珠仙子，这灌溉之情未还，趁此倒可以了结了。那绛珠仙子说：“他对我有甘露



之恩，我并无此水还他。他既下世为人，我也去下世为人，只拿我一生所有的眼泪还他。”

后来，又不知过了几世几劫，有个空空道人访道求仙，忽从大荒山无稽崖青埂峰下经过，看见一块大石上字迹分明，编述历历。空空道人从头到尾一看，原来就是无材补天，幻形入世，蒙茫茫大士、渺渺真人带进红尘，历经离合悲欢、世态炎凉的一段故事。空空道人将这《石头记》从头到尾抄录下来，问世传奇。后由曹雪芹在悼红轩中披阅十载，增删五次，纂成目录，分出章回，题名《金陵十二钗》。并题一首绝句：

满纸荒唐言，一把辛酸泪！都云作者痴，谁解其中味？

本书即是那《石头记》，且看石头上记载的是何故事。

第二回 林黛玉初进京都

话说扬州的盐政官林如海，本是苏州人，年已四十，只有嫡妻贾氏所生的一个女儿，乳名黛玉，年仅五岁，夫妻俩爱之如珍宝，又见她聪明清秀，便请来教师教她读书认字。一年后，黛玉的母亲贾氏夫人一疾而终，黛玉哀伤过度，再加上本身怯弱多病，今触犯旧病，于是连日不能上学。

黛玉的母亲贾氏，乃是金陵荣国府贾政、宁国府贾赦的胞妹。贾氏夫人去世后，她母亲史老夫人，念及外孙女黛玉无人依傍教育，于是差遣船只来接她到贾府生活。黛玉身体渐渐康复，原本不舍得丢下父亲而去，无奈她外祖母致意务去，况且如海也说：“父亲我年将半百，再无续娶的心意；你身体多病，年纪又小，上无亲母教养，下无姐妹兄弟扶持，今依傍外祖母及舅氏姐妹去，正好减去我顾盼之忧，为何不去呢？”黛玉听了，这才洒泪拜别，随同奶娘及荣府几个老妇人登舟而去。

且说黛玉那日登岸时，早有荣国府打发了轿子并拉行李的车辆久候了。这林黛玉听母亲说过，她外祖母家与别人家不同。她近日所见的这几个三等仆妇，吃穿用度已是不凡，何况如今已到贾府。因此要步步留心，时时在意，不轻易多说一句话，多走一步路，唯恐被人耻笑。



黛玉上了轿，进入城中。揭开纱窗向外一瞧，其街市之繁华，人烟之阜盛，自然与别处不同。又走了半天，看见街北蹲着两个大石狮子，三间兽头大门，门前坐着十来个华冠丽服之人。正门并未打开，只有东西两角门有人进进出出。正门上有块匾，匾上写着“敕造宁国府”五个大字。黛玉心想：这定是外祖之长房了。想着，又往西行，没多远，又是三间大门，这才是荣国府了。却不走正门，只往西边角门进去。那轿夫退出去后，又换了三四个衣帽周全、十七八岁的小厮上来，重新抬起轿子。众仆妇步行围随至一垂花门前放下。林黛玉扶着仆妇的手，走进垂花门，两边是抄手游廊，当中是穿堂，地上放着一个紫檀架子大理石的大插屏，转过插屏，是小小的三间厅，厅后面是正房大院。正面五间上房，全都雕梁画栋，两边的穿山游廊厢房里，挂着鹦鹉、画眉等鸟雀。台矶上坐着几个穿红着绿的丫头，一见他们到了，都笑迎上来，说：“刚才老太太还在念呢，恰巧就来了。”于是三四人争着打起帘笼，对里面说：“林姑娘到了。”

黛玉进入房中，见两人搀着一位鬓发如银的老人迎上来，便知是她外祖母了。正打算下拜，早被她外祖母一把搂进怀里，心肝儿肉地叫着，大哭起来，黛玉也哭个不停。众人慢慢劝解住了，黛玉这才拜见了外祖母——这就是史氏太君，贾赦、贾政之母。当下贾母一一将人指给黛玉：“这是大舅母，这是二舅母；这是你珠大哥的媳妇珠大嫂子。”黛玉一一拜过。贾母又说：“今日远客到来，请姑娘们都过来，可以不必去上学了。”众人中去了两个。

不一会儿，只见三个奶嬷嬷、五六个丫鬟，簇拥着三个姊妹到来了。第一个肌肤微丰，中等身材，腮凝新荔，鼻腻鹅脂，温柔



沉默,看起来亲切可人。第二个削肩细腰,身材高挑,鸭蛋脸面,俊目修眉,顾盼神飞,文彩精华,气质不俗。第三个身量不足,面容尚小。这三人的钗环裙袄,都是一样妆饰。黛玉忙起身迎上去施礼,相互认过,是迎春、探春、惜春。大家便都坐下。丫鬟们斟茶上来,不过说些黛玉母亲如何得病,如何请医用药,如何送死发丧之事。贾母不免又感伤起来,说:“我这些儿女,所疼爱者只有你母亲,今日先舍我而去,连面也不能一见,如今见了你,我怎能不伤心?”说着,又搂了黛玉在怀,呜咽起来。众人忙都宽解,这才稍稍止住。

众人见黛玉年纪虽小,其言谈举止不俗,身体面庞虽弱不禁风,却有一股自然的风流姿态,便知道她有不足之症,于是问:“常服什么药?为何不及早治疗?”黛玉道:“我自小如此,从会吃饭时便吃药,到今日不能治断,请了许多名医修方配药,都不能见效。我三岁那一年,听得说来了一个癞头和尚,要化我去出家,我父母当然不答应。那和尚说:‘既然舍不得她,只怕她的病一生也好不了。若想要她好,除非从今以后总不许见哭声;除父母外,但凡外姓亲友一概不见,方可平安过完这一生。’疯疯癫癫说了些没道理的话,也没人理会。如今还是吃些人参养荣丸。”贾母说道:“正好,我这里正配药丸呢,只叫他们多配一副就是了。”

话未说完,只听后院中有笑声传来,一人说:“我来迟了,没能迎接远客!”黛玉纳罕道:“这里的人个个敛声屏气,如此恭肃严整,这来者是谁,竟这样放诞无礼?”正心想时,见一群媳妇丫鬟围拥着一个人从后房门走进来。这个人打扮与其他姑娘不同,彩绣辉煌,恍如神妃仙子:一双丹凤眼,两弯柳叶吊梢眉,身量苗



条，体格风骚，粉面含春威不露，丹唇未启笑先闻。黛玉忙起身接见。贾母笑着说：“你不认得她，她是我们家有名的泼皮破落户，南省俗称‘辣子’，你叫她‘凤辣子’就是了。”黛玉正不知该如何称呼，只听众姊妹都告诉她说：“这是琏嫂子。”黛玉虽不认识，也曾听母亲提起过，大舅贾赦的儿子贾琏，娶的就是二舅母王氏的内侄女，自小假充男孩教养的，学名王熙凤。黛玉忙赔笑施礼，以“嫂子”称呼。这熙凤拉起黛玉的手，上上下下打量了一番，仍送到贾母身边坐下，笑着说：“天下真有这样标致的人物，我今天才算见识了。况且这身气派，一点也不像老祖宗的外孙女儿，竟像是嫡亲的孙女，怪不得老祖宗天天口头心头一时不忘。只可怜我这妹妹命苦，姑妈怎么偏偏就去世了。”说完，拿手帕擦泪。贾母笑着说：“我才好，你倒又来招我。你妹妹远道而来，身子又弱，也才劝好，你不要再提前面的事了。”王熙凤一听这话，马上转悲为喜，说道：“正是，我见了妹妹，一心都在她身上了，既喜欢又伤心，竟忘了老祖宗，该打，该打！”又忙拉起黛玉的手，问：“妹妹几岁了？可也上过学？现在吃什么药？在这里不要想家，想吃什么，玩什么，只管对我说；丫头老婆子们不好了，也只管对我说。”

说话间，茶果已经摆上。这王熙凤亲自捧茶捧果。又听二舅母问她：“月钱发过了吗？”熙凤道：“月钱已经发完了。刚才带着人到后楼找缎子，找了半天，也没有看见昨天太太所说的那种，想来是太太记错了？”王夫人说：“有没有，也没什么要紧的。”又说道：“应该随手拿出两个来，给你这妹妹去裁衣裳，晚上想着叫人再去拿吧，可别忘了。”熙凤道：“这我倒是先料到了，知道妹

妹就是这两天到，我已经预备好了，等太太回去过了目就送来。”王夫人点头一笑，不再说了。

等到茶果撤去，贾母命两个嬷嬷带黛玉去见两个母舅。这时，贾赦的妻子邢氏忙起身，笑道：“我带外甥女过去，倒也方便。”贾母也笑着说：“是啊，你去吧，不用再过来了。”邢夫人应了声“是”，便带了黛玉与王夫人告辞，大家送到穿堂前。

过了垂花门，早有小厮们拉过来一辆翠幄青绸车。邢夫人带黛玉上车，小厮们抬起，拉到宽阔处，驾上驯骡，出了西角门，往东过荣国府正门，便进入一黑油大门中，到仪门前才停下来。小厮们退出后，邢夫人挽起黛玉的手，走进院中。黛玉度量这房屋院宇，必是从荣府中花园隔断过来的。走过三层仪门，果然看见正房厢庑游廊，都小巧别致，不像刚才那边轩峻壮丽；而且院中随处都有树木山石。等进了正室，许多盛妆丽服的姬妾丫鬟早在那里迎着，邢夫人一面让黛玉坐下，一面叫人到外面书房中去请贾赦。一会儿，有人回话说：“老爷说了：‘连日来身体不好，见了姑娘只会彼此伤心，暂且不忍相见。姑娘不要伤心想家，跟着老太太和舅母，就跟家里一样。姊妹们虽然笨拙，大家一起相伴，也可解些烦闷。如果有什么委屈，只管说出来，不要对外边说。’”黛玉站起来，一一听进去了。又坐了一会儿，便要告辞。邢夫人苦苦留她，等吃了晚饭再过去。黛玉说还要过去拜见二舅舅，恐怕去迟了显得不恭敬，邢夫人于是令两三个嬷嬷用车好生送过去。

一时间，黛玉进了荣府，下了车。众嬷嬷引着她往东转弯，穿过一个穿堂、一个向南大厅，看见仪门内大院落上有五间大正



房，两边厢房四通八达，壮丽轩昂，比贾母处又不同。黛玉进入堂屋中，抬头先看见一个赤金九龙青地大匾，匾上写着斗大的三个字：荣禧堂。后面有一行小字，是“某年月日，书赐荣国公贾源”，又有“万几辰翰之宝”等字。大紫檀雕螭案上，设有三尺来高的青绿古铜鼎，悬挂着待漏随朝墨龙大画。地下两排十六张楠木交椅，又有一副对联，乃是乌木联牌，镶着鎏银的字迹。

原来王夫人平常居坐休憩，都不在这正室，只在这正室东边的三间耳房内。于是嬷嬷们带黛玉到东房来。临窗大炕上，铺着猩红洋毯，正面放着大红金钱蟒靠背，石青金钱引枕，淡黄绿色金钱蟒大条褥；地下一溜四张椅子上，都搭着银红撒花椅搭，底下有四副脚踏。椅子两边，也有一对高几，几上摆着各色茗碗瓶花。其它摆设，自不必细述。嬷嬷们请黛玉到炕上就坐。黛玉度量了一下位次，便不到炕上坐，只到东边椅子上坐下了。本房内的丫鬟们捧茶上来。黛玉一面喝茶，一面打量这些丫鬟们的妆饰衣裙，行动举止，果然又与别家不同。

茶未喝完，一个丫鬟走过来，笑着说道：“太太请林姑娘到那边坐。”嬷嬷们听了，又带着黛玉出来，到东廊三间小正房内。正房炕上横放一张炕桌，桌上叠着书籍茶具，靠东壁面西放着半旧的青缎靠背引枕。王夫人坐在西边下首，见黛玉来了，便往东让。黛玉心中料到这是贾政之位，便向椅子上坐了。王夫人再三拉她上炕，她这才挨着王夫人坐下了。王夫人说：“你舅舅今天斋戒去了，以后再见吧。只有一句话嘱咐你：你三个姊妹都极好，以后在一起念书认字学针线，或者偶尔玩乐一下，都会礼让。但我最不放心的件事是：我有一个孽根祸胎，是家中的‘混世魔



王’，今天到庙里还愿去了，还未回来，晚上你看过便知道了。你以后不要理他，你的这些姊妹都不敢沾惹他的。”

黛玉也曾听得母亲说过，二舅母生的一个表兄，乃是口里衔着一块宝玉而出生的，非常顽劣，厌恶读书，最喜欢在女人堆内厮混；外祖母又极溺爱他，因此无人敢管。如今见王夫人如此说，便知说的是这位表兄了。因而赔笑道：“舅母所说的，可是衔玉而生的哥哥？我在家时也曾听母亲谈起，这位哥哥比我大一岁，小名就叫宝玉，虽然憨顽，但也听说在姊妹情中极好的，况且我来了，自然只和姊妹们同处，兄弟们自是在别院另室，岂有去沾惹的道理？”王夫人笑道：“你并不知缘故：他与别人不同，自小因老太太疼爱，同姊妹们一同娇养惯了的。若姊妹们有一天不理他，他倒还安静一些，纵使觉得没趣，不过是出了二门，背地里拿两个小仆人出出气，咕唧一会儿就完了。若这一天姊妹们和他多说了一句话，他心里一高兴，便生出许多事来。所以嘱咐你别理他。他嘴里一会儿甜言蜜语，一会儿有天无日，一会儿又痴痴傻傻，只不要信他！”

黛玉一一答应了。只见一个丫鬟过来唤“老太太那边传晚饭了”。王夫人于是携着黛玉从后房门由后廊往西去。过了角门，便是一条南北夹道。南边是三间小小的抱厦厅，北边竖着一个粉油大影壁，后面有一半大门，小小一所房室。王夫人笑指向黛玉说：“这是你凤姐姐的屋子，以后少了什么东西，只管和她说就是了。”这院门口也有四五个小厮，都垂手侍立着。王夫人引黛玉穿过一个东西穿堂，便到了贾母的后院了。进入后房门，已有多人在一旁伺候，见王夫人到了，忙安设桌椅。